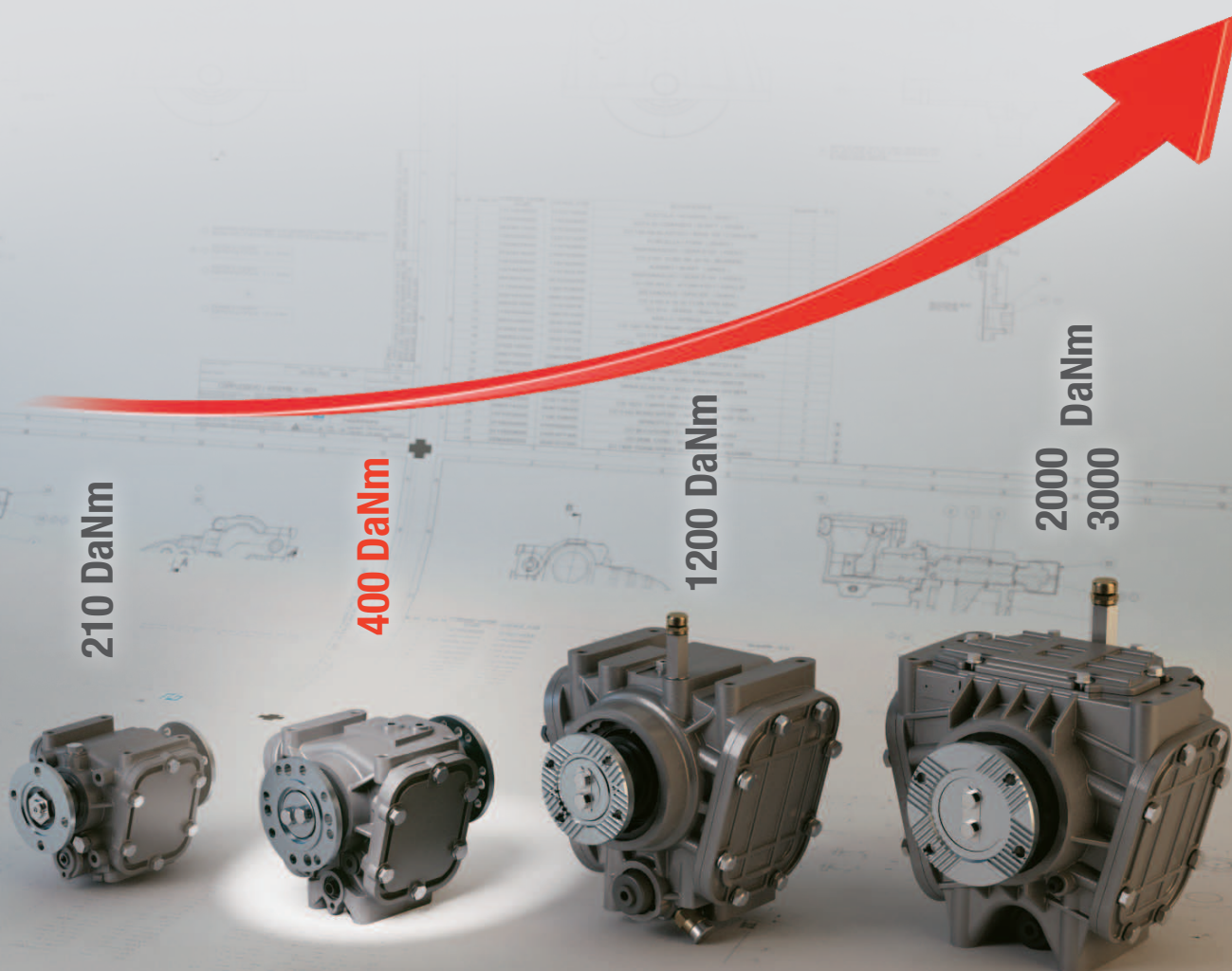


SSU SERIE "V" - "V" SERIES



Schede tecniche / Data Sheet



■ INDICE / INDEX

PRESA DI FORZA TOTALE 400 DaNm / SPLIT-SHAFT UNIT 400 DaNm	3
PRESE DI FORZA AUSILIARIE / AUXILIARY POWER TAKE-OFFS.....	4
DIMENSIONI / DIMENSIONS.....	5
RICAMBI / SPARE PARTS	6
FLANGE PER TRASMISSIONE CARDANICA / MAIN TRANSMISSION FLANGE.....	7
MONTAGGIO ORIZZONTALE - STANDARD / HORIZONTAL FITTING - STANDARD	8
MONTAGGIO VERTICALE - OPZIONALE / VERTICAL FITTING - OPTIONAL.....	8
COMANDO PNEUMATICO DOPPIO EFFETTO / DOUBLE-ACTING AIR CONTROL.....	8
KIT PINZA FRENO DI STAZIONAMENTO (solo per veicoli a marca giapponese tipo Nissan, Mitsubishi, Isuzu, Mazda, ecc.) WITH KIT BRAKE CALIPER (only for japanese vehicles type Nissan, Mitsubishi, Isuzu, Mazda, ecc.).....	9
INSTALLAZIONE / INSTALLATION.....	10



400 DaNm

SERIE "V" - "V" SERIES

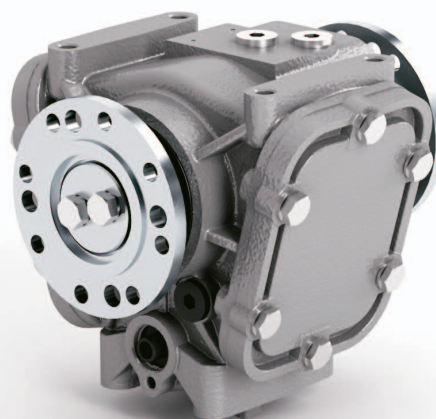


Per la composizione del codice di ordinazione della PFT, vedere la sezione "CODICE PFT".

For the composition of SSU ordering code, see section "SSU CODE".

Per la scelta dell'opzione **04 - GRUPPO PFT DESTRA** e **07 - GRUPPO PFT SINISTRA**, vedere la lettera abbinata alla presa di forza ausiliaria nella tabella sotto riportata.

For the choice of the **04 - GROUP SSU RIGHT** and **07 - GROUP SSU LEFT**, see the letter combined with the auxiliary power outlet in the table below.



PRESE DI FORZA AUSILIARIE - AUXILIARY POWER TAKE-OFFS

Il numero di giri in uscita dalla presa di forza dipende dal numero di giri del motore, dalla marcia inserita nel cambio e dal rapporto della presa di forza selezionata. Scegliere le prese di forza ausiliarie in funzione del rapporto di trasmissione e della potenza richiesta.

All'interno del nostro programma WebPTO (menù "Archivi Principali", sezione "Cambi/INTERPUMP") è possibile vedere in dettaglio le singole prese di forza ausiliarie abbinabili alle prese di forza integrali ed i loro kit di montaggio. Per maggiori informazioni contattare il nostro ufficio commerciale.

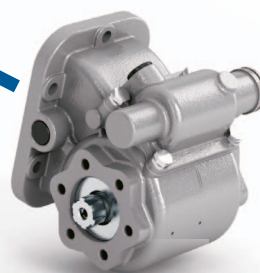
The number of revs at PTO output depends on the engine rpm, on which gearbox gear is selected and on the ratio of auxiliary PTO chosen. Select the auxiliary PTO according to required gear ratio and power required.

Our WebPTO program ("Main Archive" menu, "Gears/INTERPUMP" section) shows details of each auxiliary PTOs that can be matched with the split shaft units and their mounting kit. For more details, contact our sales department.

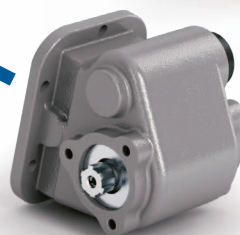
	PRESA DI FORZA POWER TAKE-OFF	COPPIA TORQUE Nm	RAPPORTO A 1000 GIRI USCITA CAMBIO GEAR OUTPUT 1000 RPM RATIO	SENSO DI ROTAZIONE (vista da dietro) ROTATION (view from rear)	
A	P854691	200	1.833	Motore / Engine	↻
B	P842154	200	1.941	Motore / Engine	↻
C	P852691	250	1.014	Motore / Engine	↻
D	P842155	250	1.317	Motore / Engine	↻
E	P853691	250	1.503	Motore / Engine	↻
F	P842315	400	0.956	Motore / Engine	↻



PRESE DI FORZA AUSILIARIE
AUXILIARY POWER TAKE-OFFS



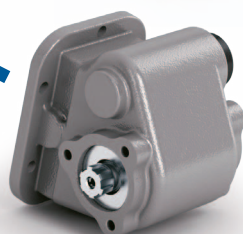
A	
P854691	
Coppia Nm: Torque Nm:	200
Rapp. a 1000 giri uscita cambio: Gear output 1000 rpm ratio:	1.833



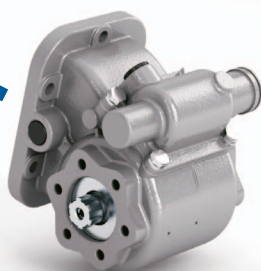
B	
P842154	
Coppia Nm: Torque Nm:	200
Rapp. a 1000 giri uscita cambio: Gear output 1000 rpm ratio:	1.941



C	
P852691	
Coppia Nm: Torque Nm:	250
Rapp. a 1000 giri uscita cambio: Gear output 1000 rpm ratio:	1.014



D	
P842155	
Coppia Nm: Torque Nm:	250
Rapp. a 1000 giri uscita cambio: Gear output 1000 rpm ratio:	1.317



E	
P853691	
Coppia Nm: Torque Nm:	250
Rapp. a 1000 giri uscita cambio: Gear output 1000 rpm ratio:	1.503

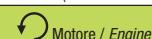


F	
P842315	
Coppia Nm: Torque Nm:	400
Rapp. a 1000 giri uscita cambio: Gear output 1000 rpm ratio:	0.956



VISTA DA DIETRO
REAR VIEW

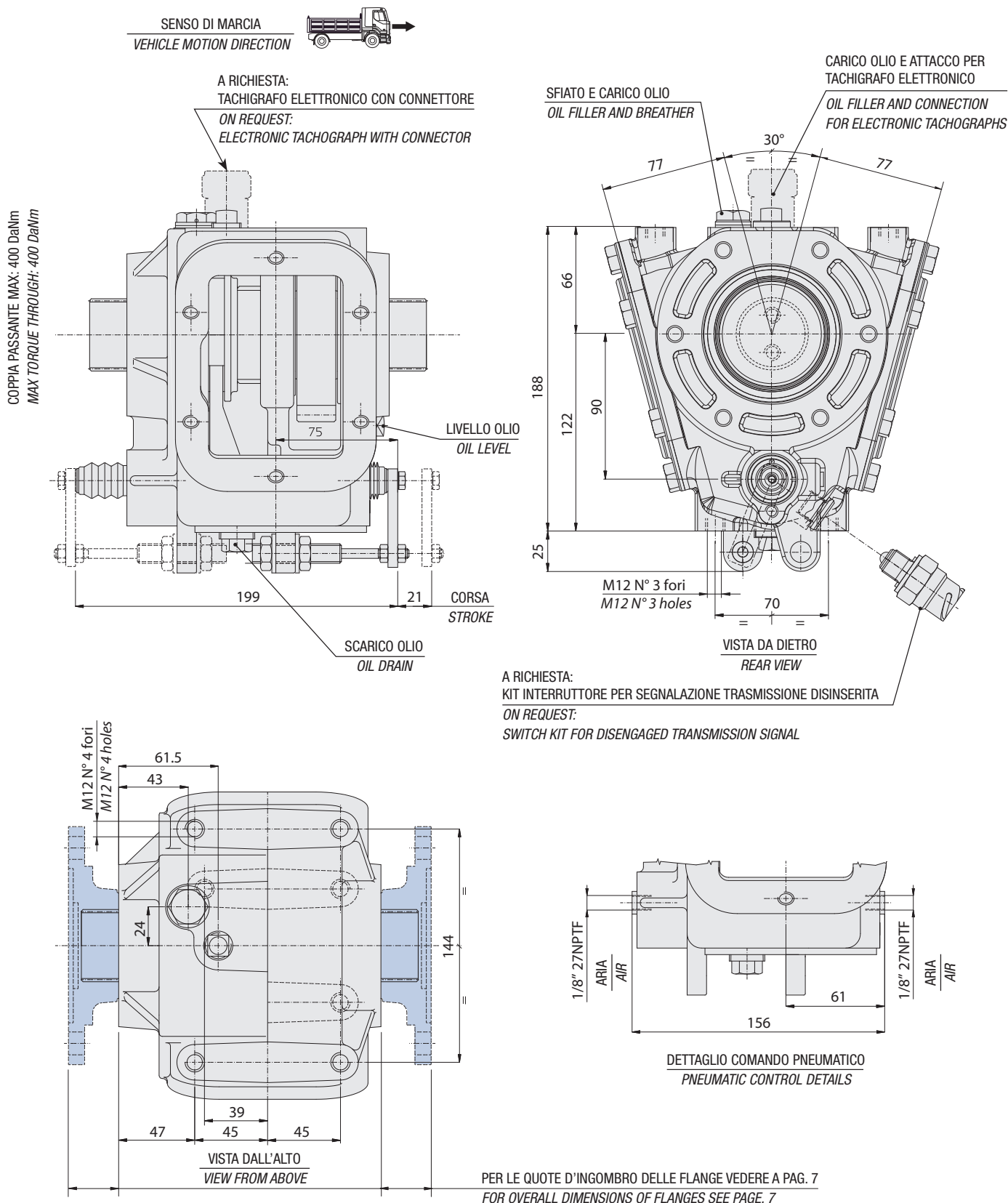
Senso di rotazione (vista da dietro)
Rotation (view from rear)



Motore / Engine



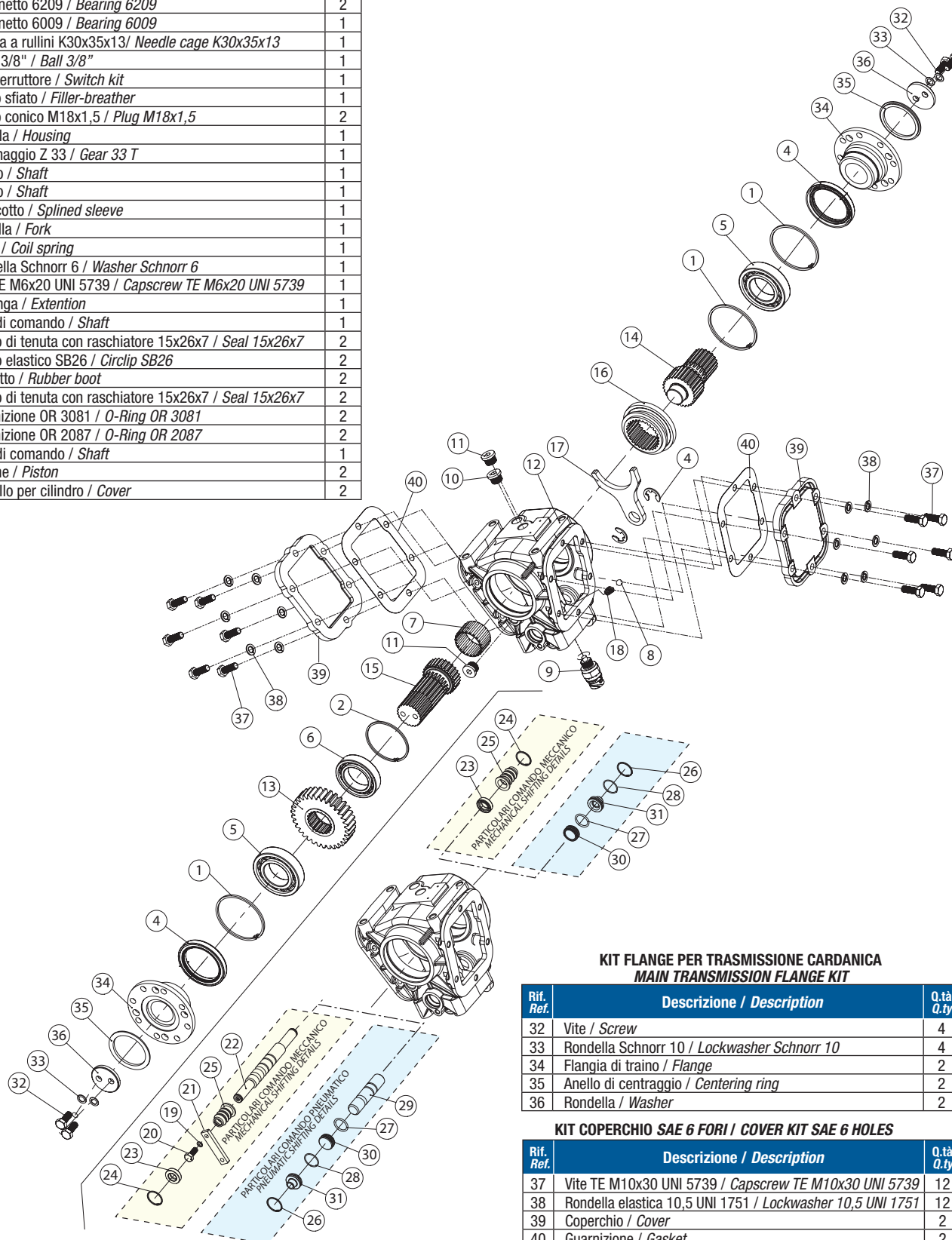
DIMENSIONI / DIMENSIONS



USARE OLIO PER CAMBIO SAE 80W90. LA CAPACITÀ NOMINALE È: 0,6 LT. CON UNA PTO AUSILIARIA, 0,9 LT. CON DUE PTO AUSILIARIE.
USE SAE 80W90 GEARBOX OIL. THE NOMINAL OIL CAPACITY IS: 0,6 L. WITH ONE PTO FITTED, 0,9 L. WITH TWO PTOS FITTED.

RICAMBI / SPARE PARTS

Rif. Ref.	Descrizione / Description	Q.tà Q.ty
1	Anello elastico 85i UNI 7437 / Circlip 85i UNI 7437	3
2	Anello elastico 75i UNI 7437 / Circlip 75i UNI 7437	1
3	Anello elastico RS15 UNI 7434 / Circlip RS15 UNI 7434	2
4	Anello di tenuta con raschiatore 65x85x10 / Seal 65x85x10	2
5	Cuscinetto 6209 / Bearing 6209	2
6	Cuscinetto 6009 / Bearing 6009	1
7	Gabbia a rullini K30x35x13 / Needle cage K30x35x13	1
8	Sfera 3/8" / Ball 3/8"	1
9	Kit interruttore / Switch kit	1
10	Tappo sfiato / Filler-breather	1
11	Tappo conico M18x1,5 / Plug M18x1,5	2
12	Scatola / Housing	1
13	Ingranaggio Z 33 / Gear 33 T	1
14	Albero / Shaft	1
15	Albero / Shaft	1
16	Manicotto / Splined sleeve	1
17	Forcella / Fork	1
18	Molla / Coil spring	1
19	Rondella Schnorr 6 / Washer Schnorr 6	1
20	Vite TE M6x20 UNI 5739 / Capscrew TE M6x20 UNI 5739	1
21	Prolunga / Extension	1
22	Asta di comando / Shaft	1
23	Anello di tenuta con raschiatore 15x26x7 / Seal 15x26x7	2
24	Anello elastico SB26 / Circlip SB26	2
25	Soffietto / Rubber boot	2
26	Anello di tenuta con raschiatore 15x26x7 / Seal 15x26x7	2
27	Guarnizione OR 3081 / O-Ring OR 3081	2
28	Guarnizione OR 2087 / O-Ring OR 2087	2
29	Asta di comando / Shaft	1
30	Pistone / Piston	2
31	Piattello per cilindro / Cover	2



KIT FLANGE PER TRASMISSIONE CARDANICA MAIN TRANSMISSION FLANGE KIT

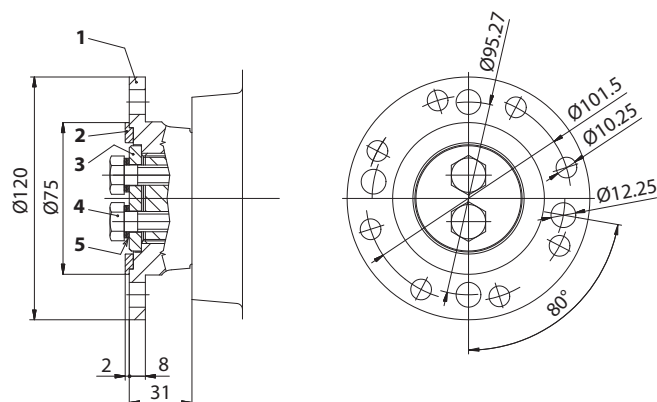
Rif. Ref.	Descrizione / Description	Q.tà Q.ty
32	Vite / Screw	4
33	Rondella Schnorr 10 / Lockwasher Schnorr 10	4
34	Flangia di traino / Flange	2
35	Anello di centraggio / Centering ring	2
36	Rondella / Washer	2

KIT COPERCHIO SAE 6 FORI / COVER KIT SAE 6 HOLES

Rif. Ref.	Descrizione / Description	Q.tà Q.ty
37	Vite TE M10x30 UNI 5739 / Capscrew TE M10x30 UNI 5739	12
38	Rondella elastica 10,5 UNI 1751 / Lockwasher 10,5 UNI 1751	12
39	Coperchio / Cover	2
40	Guarnizione / Gasket	2

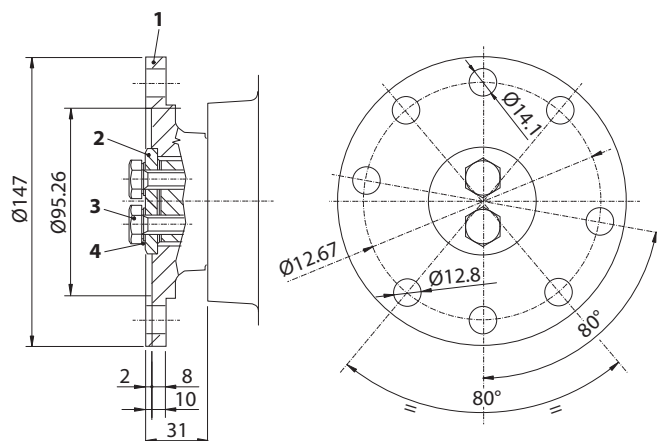


FLANGE PER TRASMISSIONE CARDANICA / MAIN TRANSMISSION FLANGE



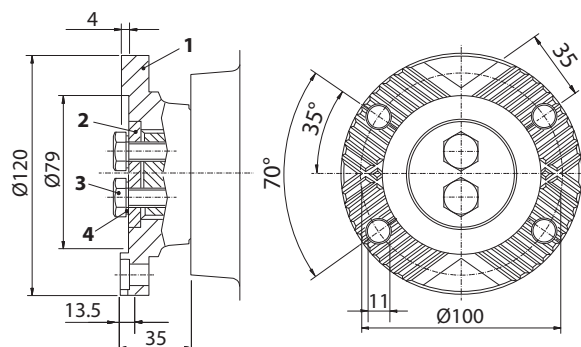
6 = SPICER 1410 cod.: 19782053740

Rif. Ref.	Descrizione / Description	Q.tà Q.ty
1	Flangia di traino / Flange	1
2	Anello di centraggio / Centering ring	1
3	Rondella / Washer	1
4	Vite TE M10X25 UNI 5739 CL RES 8.8 / Capscrew TE M10x25 UNI 5739 CL RES 8.8	2
5	Rondella Schnorr 10 / Lockwasher Schnorr 10	2



7 = SPICER 1500-1510 cod.: 19782053750

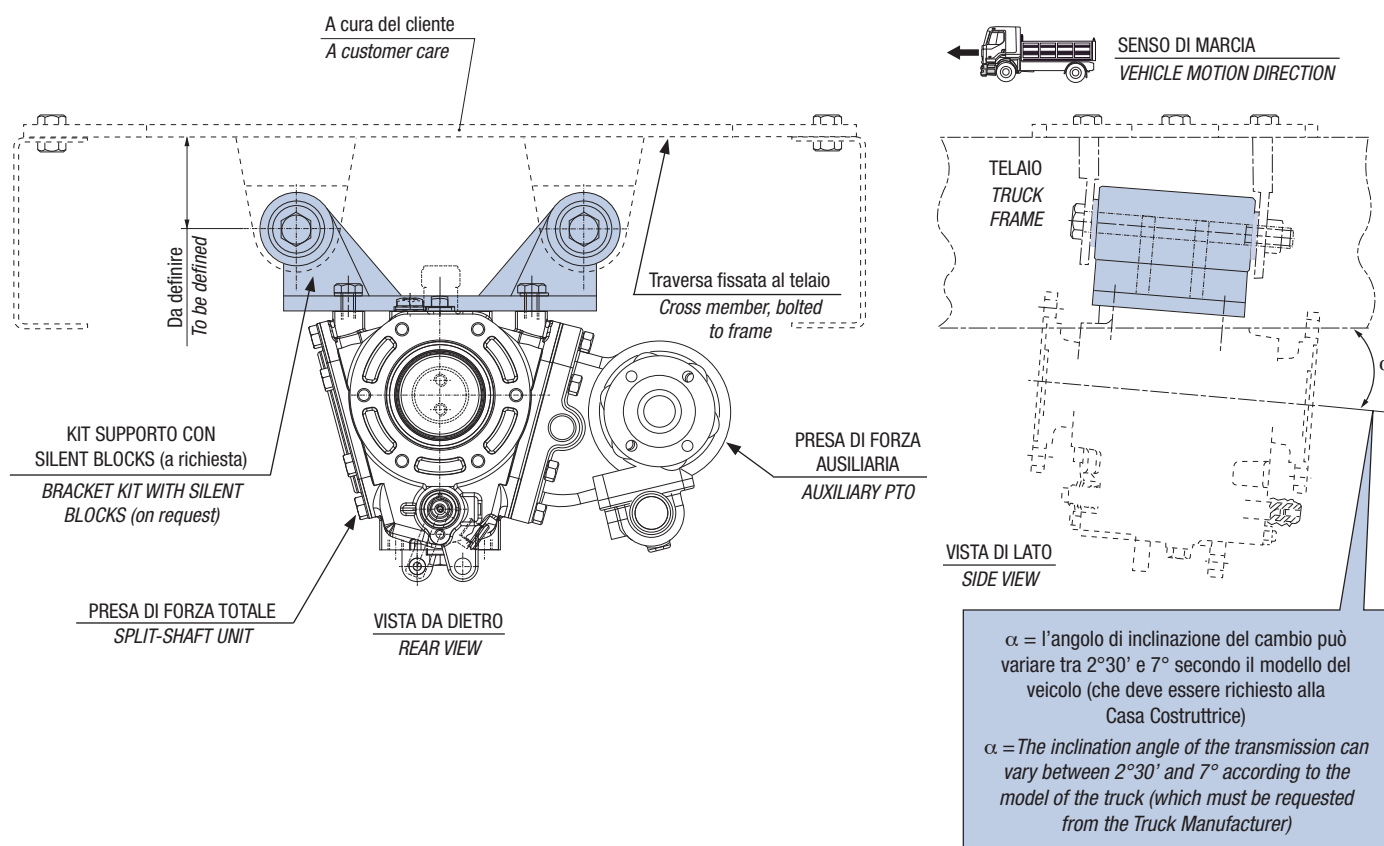
Rif. Ref.	Descrizione / Description	Q.tà Q.ty
1	Flangia di traino / Flange	1
2	Rondella / Washer	1
3	Vite TE M10X25 UNI 5739 CL RES 8.8 / Capscrew TE M10x25 UNI 5739 CL RES 8.8	2
4	Rondella Schnorr 10 / Lockwasher Schnorr 10	2



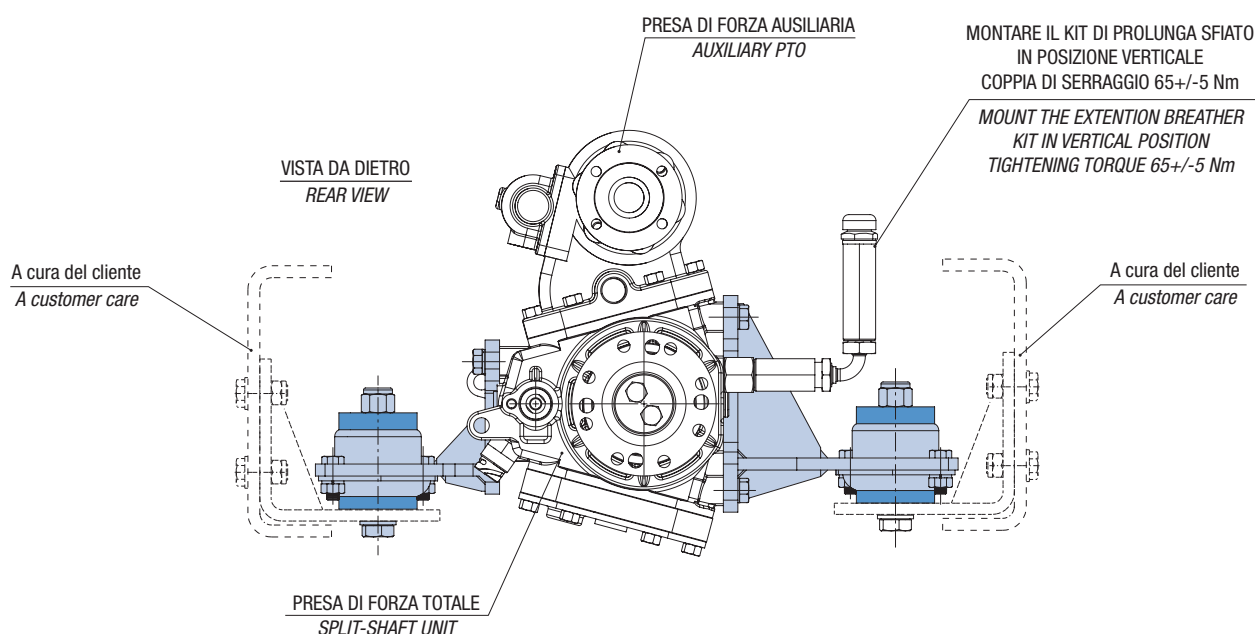
A = ISO 120 cod.: 19782053760

Rif. Ref.	Descrizione / Description	Q.tà Q.ty
1	Flangia di traino / Flange	1
2	Rondella / Washer	1
3	Vite TE M10X25 UNI 5739 CL RES 8.8 / Capscrew TE M10x25 UNI 5739 CL RES 8.8	2
4	Rondella Schnorr 10 / Lockwasher Schnorr 10	2

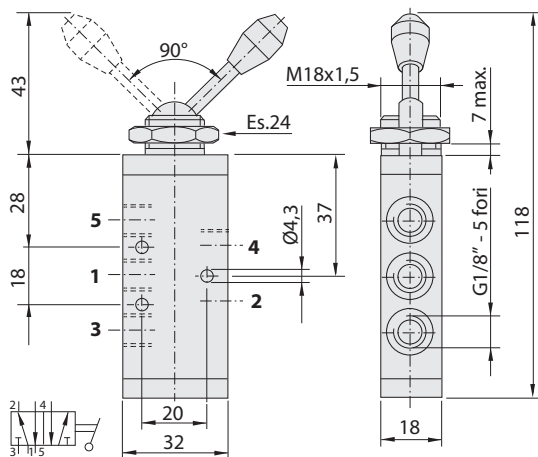
■ MONTAGGIO ORIZZONTALE - STANDARD / HORIZONTAL FITTING - STANDARD



■ MONTAGGIO VERTICALE - OPZIONALE / VERTICAL FITTING - OPTIONAL



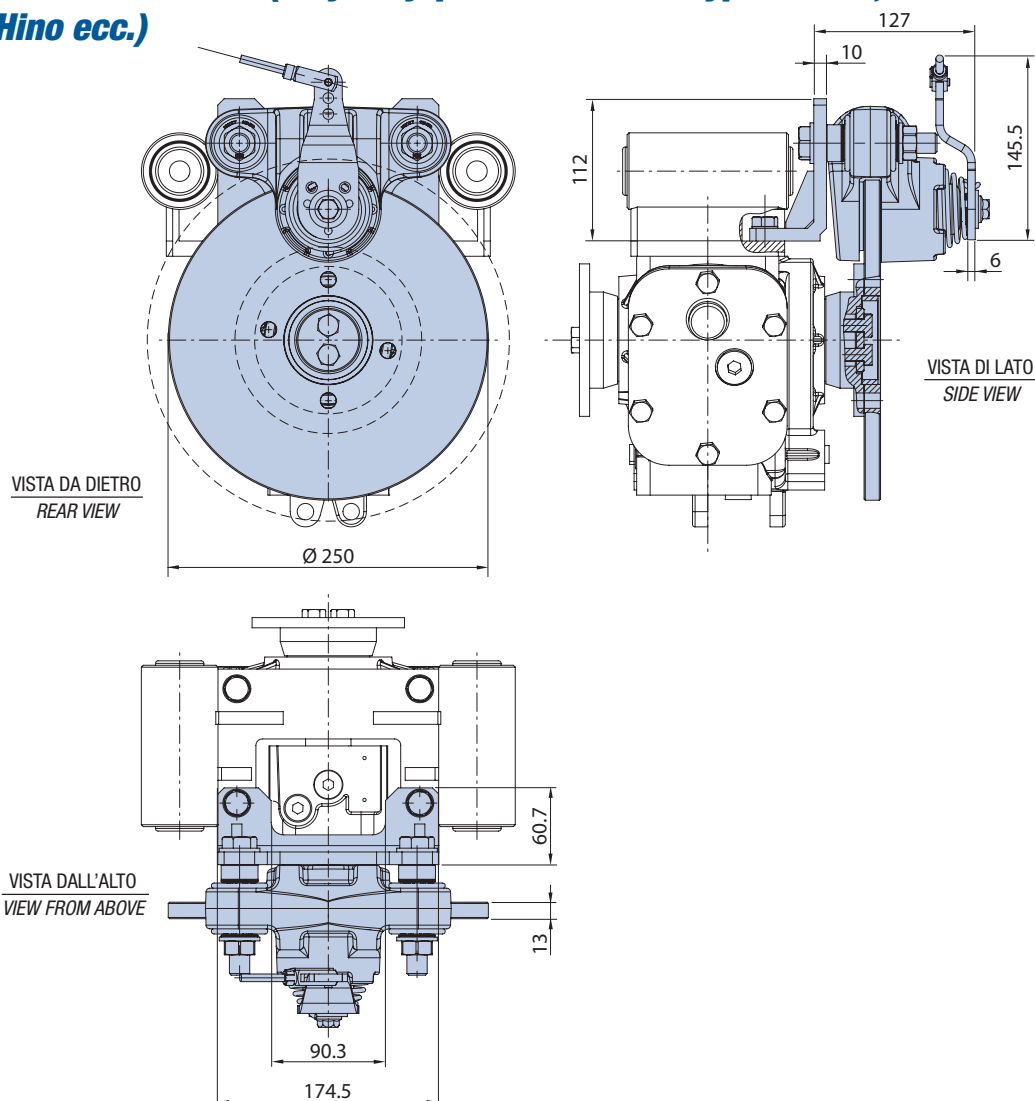
COMANDO PNEUMATICO DOPPIO EFFETTO PER INNESTO E DISINNESTO DELLA TRASMISSIONE PRINCIPALE
DOUBLE-ACTING AIR CONTROL TO ENGAGE/DISENGAGE MAIN DRIVE



CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO / SPECIFICATION

Fluido: <i>Fluid:</i>	Aria filtrata e lubrificata <i>Air, filtered and oiled</i>
Pressione d'esercizio: <i>Operating pressure:</i>	10 bar max.
Temperatura min e max.: <i>Operating temperature:</i>	da -5°C a +70°C <i>from -5°C to +70°C</i>

KIT PINZA FRENO DI STAZIONAMENTO (solo per veicoli a marca giapponese tipo Nissan, Mitsubishi, Isuzu, Mazda, Hino ecc.)
WITH KIT BRAKE CALIPER (only for japanese vehicles type Nissan, Mitsubishi, Isuzu, Mazda, Hino ecc.)



■ INSTALLAZIONE / INSTALLATION

1 - POSIZIONAMENTO DELLA SSU - SPLIT SHAFT UNIT POSITIONING

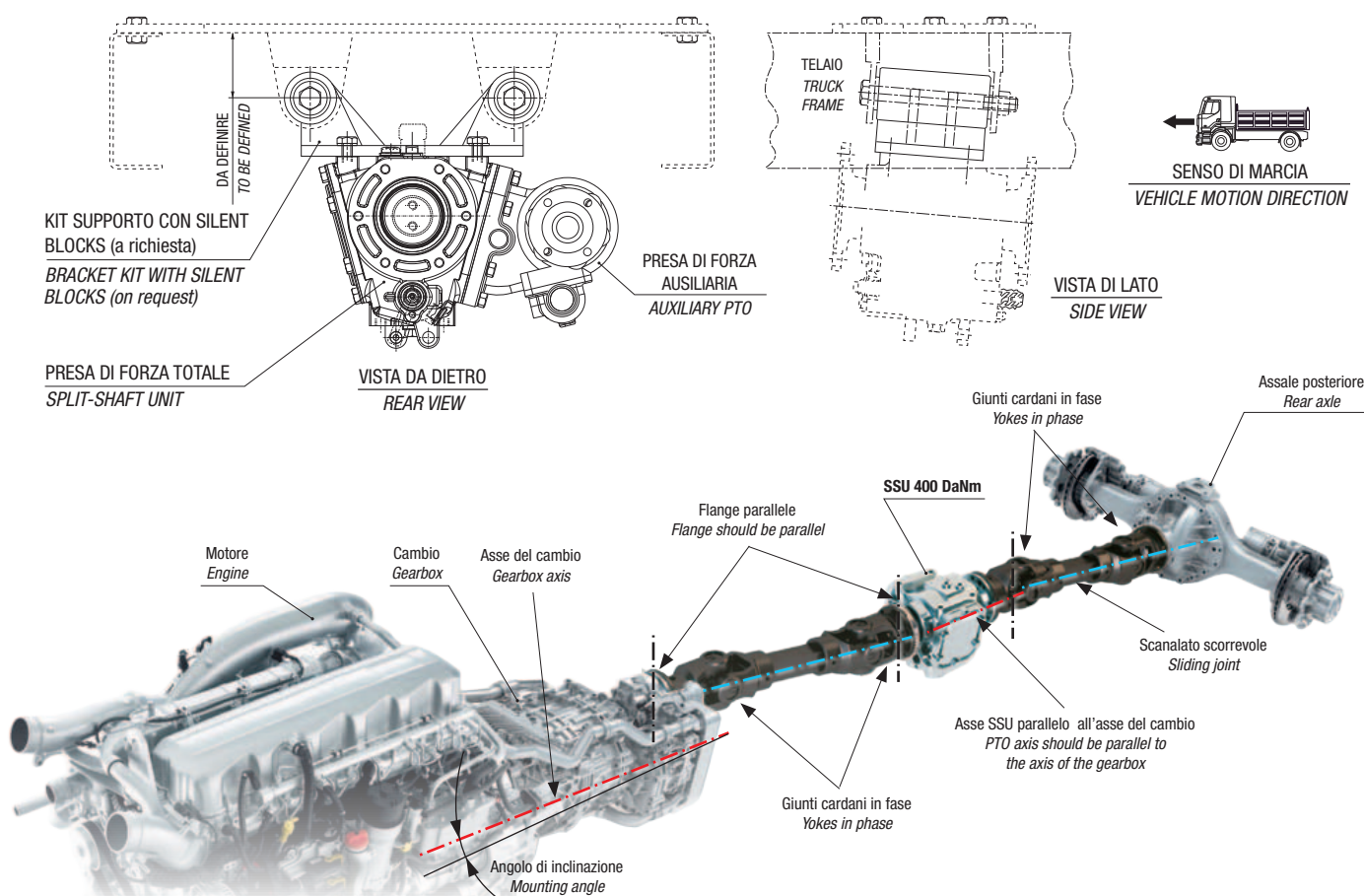
La SSU viene posizionata tra il cambio di velocità ed il ponte posteriore, interrompendo l'albero di trasmissione il più vicino possibile al cambio. Normalmente essa viene montata al posto del supporto intermedio dell'albero di trasmissione. È necessario impiegare elementi elastici (Silentblock). Il disegno sottostante rappresenta un'esempio di montaggio della presa di forza totale.

The Split Shaft Unit should be located between the gearbox and the rear axle, as near as possible to the gearbox output flange. If possible locate the Split Shaft Unit in place of the midship bearing. Elastic suspension elements (Silentblocks) should always be fitted between the Split Shaft and the truck chassis. The following diagram shows an example of installation.

2 - FISSAGGIO P.F.T. AL TELAIO - MOUNTING THE SPLIT SHAFT UNIT TO THE TRUCK FRAME

Non è consentito effettuare saldature sui longheroni o traverse. Gli elementi di supporto devono essere fissati al telaio mediante viti, impiegando a tale scopo fori esistenti. Per praticare fori supplementari nei longheroni o nelle traverse del telaio è indispensabile attenersi strettamente alle istruzioni della Casa costruttrice del veicolo.

Welding to frame beams or cross members is not allowed. All brackets should be fastened to the truck frame using bolts. Existing holes should be used. Additional holes should only be made with the approval of the truck Manufacturer.



3 - ALBERI DI TRASMISSIONE - DRIVE SHAFTS

Gli alberi impiegati nella linea di trazione devono corrispondere per tipo e qualità all'albero di trasmissione originale. Lo stesso vale per le flange, le viti ed i dadi. I dadi autobloccanti non possono essere riutilizzati, ma sostituiti con dadi nuovi.

All shafts used in the vehicle's drive line should be the same size and quality as the original ones. The same applies to flanges, bolts and nuts. Self locking nuts should never be used twice and should be replaced with new ones.

3.1 - EQUILIBRATURA - BALANCE

Tutti gli alberi di trasmissione devono essere equilibrati staticamente e dinamicamente. *All drive shafts should be statically and dynamically balanced.*

3.2 - ANGOLAZIONE - ANGLES

Per evitare vibrazioni e rumorosità di funzionamento, tutte le flange di trasmissione devono essere parallele tra di loro. Quindi, poiché il cambio è inclinato rispetto al telaio, dovrà essere inclinata dello stesso angolo anche la presa di forza totale, così come tutti i gruppi da essa azionati. L'angolo di inclinazione del cambio (variabile tra 2°30' e 7° secondo il modello di veicolo) deve essere richiesto alla Casa costruttrice. *To prevent vibration and noise during operation all drive flanges must be parallel. Therefore it is necessary to incline the Split Shaft Unit and all other driven equipment at the same angle to the truck frame as the gearbox. This angle varies with the truck model. Information should be obtained from the truck Manufacturer.*

3.3 - FASE - PHASE

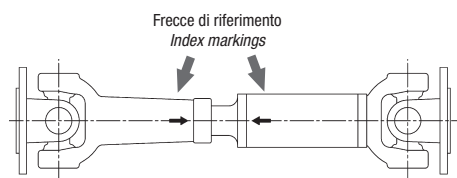
Impiegare alberi di trasmissione muniti di giunti di scorrimento assiale. Nell'assemblaggio dei due semialberi vanno assolutamente rispettate le frecce di riferimento della fasatura degli snodi cardanici per assicurare che le due forcelle interne della trasmissione si trovino sullo stesso piano.

Propshafts with sliding joint should be used. Make sure that enough compensation is allowed for length changes. When assembling make sure that all U-Joints are correctly phased by ensuring that index markings are correctly aligned.

3.4 - PROTEZIONI - PROTECTION

Per ragioni di sicurezza si raccomanda di applicare protezioni agli alberi cardanici che si trovassero in posizione a rischio per l'operatore.

For safety reasons it is highly recommended to provide all accessible propshafts with protection covers.





Via A. Mingozzi, 6 40012 Calderara di Reno (BO) • T +39 051 6460511 - F +39 051 6460560 • www.interpumphydraulics.com



Hydrocar

Calderara di Reno (BO)
www.hydrocar.com



PZB

Calderara di Reno (BO)
www.pzbitaly.com



Muncie
Indiana (USA)
www.munciepower.com



TAKARADA

Takarada
Caxias do Sul (RS) - Brasil
www.takarada.com.br



Santiago Del Chile
Concepción
Antofagasta
www.hydrocar.cl



Brie Comte Robert (Paris)
Flévy (Metz)
www.interpumphydraulics.com



Hosur (Tamil Nadu)
Rudrapur (Uttarakhand)
www.interpumphydraulicsindia.com



Wuxi (Shanghai)
www.interpump.net.cn



Kingswinford
West Midlands
(England)
www.interpumphydraulicsuk.com

A MEMBER OF



**INTERPUMP
GROUP**